

Η ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΠΕΡΙΚΟΠΗ ΤΗΣ ΕΟΡΤΗΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΣΚΗΝΗΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

Προς Εβραίους, κεφάλαιο Θ', εδάφια 1-7

¹ Εἶχε μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη σκηνὴ δικαιώματα λατρείας τὸ τε Ἅγιον κρομμύον. ² σκηνὴ γὰρ κατασκευάσθη ἡ πρώτη, ἐν ἧ ἡ τε λυχνία καὶ ἡ τράπεζα καὶ ἡ πρόθεσις τῶν ἄρτων, ἣτις λέγεται Ἅγια. ³ Μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα σκηνῆς ἡ λεγομένη Ἅγια Ἁγίων, ⁴ χρυσοῦν ἔχουσα θυμιατήριον καὶ πῆν κιβωτὸν τῆς διαθήκης περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ, ἐν ἧ στάμνος χρυσοῦν ἔχουσα τὸ μάννα καὶ ἡ ράβδος Ἀαρὼν ἡ βλαστήσασα καὶ αἱ πλάκες τῆς διαθήκης, ⁵ ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χερουβὶμ δόξης κατασκιάζοντα τὸ ἱλαστήριον. περὶ ὧν οὐκ ἔστι νῦν λέγειν κατὰ μέρος. ⁶ Τούτων δὲ οὕτω κατασκευασμένων εἰς μὲν τὴν πρώτην σκηνὴν διὰ πάντοσ ἐπίσταν οἱ ἱερεῖς τὰς λατρείας ἐπιτελοῦντες, ⁷ εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἀπαξ τοῦ ἑνιαυτοῦ μόνος ὁ ἀρχιερεὺς, οὐ χωρὶς αἵματος, ὃ προσφέρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημάτων.

Ερμηνευτική ἀπόδοση ἀπὸ τον μακαριστὸ Παν. Τρεμπέλα

¹ Ἄς βγάλουμε τώρα κάποιον συμπέρασμα για ὅσα εἶπαμε σχετικά με τὴν ιεροσύνη τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, κι ἄς τὰ διασαφηνίσουμε περισσότερο. Εἶχε βέβαια καὶ ἡ πρώτη Διαθήκη νόμους καὶ λατρευτικές διατάξεις, καθὼς κι ἓνα ἐπίγειο θυμιαστήριο.² Κατασκευάστηκε δηλαδή τὸ πρῶτο διαμέρισμα τῆς σκηνῆς, μέσα στο οποίο υπήρχε ἡ λυχνία καὶ ἡ τράπεζα τῆς προθέσεως καὶ οἱ ἄρτοι που τοποθετοῦνταν πάνω σ' αὐτήν ὡς προσφορά στὸν Θεό. Καὶ τὸ πρῶτο αὐτὸ διαμέρισμα τῆς σκηνῆς λεγόταν Ἅγια. ³ Ἐπειτα, πίσω ἀπὸ τὸ δεύτερο καταπέτασμα ἦταν τὸ μέρος τῆς σκηνῆς που λεγόταν Ἅγια Ἁγίων. ⁴ Στὰ Ἅγια τῶν Ἁγίων υπήρχε ἓνα χρυσοῦ θυμιαστήριο καὶ ἡ Κιβωτὸς τῆς Διαθήκης, που ἦταν γύρω-γύρω καλυμμένη με χρυσάφι ἀπ' ὅλες τὶς πλευρές τῆς. Μέσα στὴν κιβωτὸ αὐτὴ υπήρχε μιὰ χρυσοῦ στάμνος που περιείχε τὸ περίφημο μάννα, καθὼς ἐπίσης καὶ ἡ ράβδος τοῦ Ἀαρὼν που εἶχε βλαστήσει θαυματουργικά, καὶ οἱ θεοχάρακτες πλάκες τῆς Διαθήκης. ⁵ Πάνω ἀπὸ τὴν κιβωτὸ υπήρχαν δύο χρυσὰ Χερουβὶμ ἐνδόξα, που ἀνάμεσά τους ἐμφανίζονταν καὶ μιλοῦσε ὁ Θεός. Αὐτὰ σκέπαζαν με τὰ φτερά τους καὶ σκίαζαν τὸ χρυσοῦ κάλυμμα τῆς κιβωτοῦ που ονομαζόταν ἱλαστήριο. Ἀλλά για ὅλα αὐτὰ δεν εἶναι τώρα καιρὸς νὰ μιλήσουμε με λεπτομέρειες. ⁶ Ἔτσι λοιπὸν εἶχαν αὐτὰ σχεδιαστεί καὶ μ' αὐτὸν τὸν τρόπο εἶχε κατασκευαστεῖ ἡ σκηνὴ, ὥστε στὸ πρῶτο διαμέρισμά τῆς, δηλαδή στὰ Ἅγια, νὰ μπαίνουν πάντοτε οἱ ἱερεῖς καὶ νὰ τελοῦν τὶς ιεροτελεστίες.⁷ Στὸ δεύτερο ὅμως διαμέρισμα τῆς σκηνῆς, δηλαδή στὰ Ἅγια τῶν Ἁγίων, ἐμπαινε μιὰ φορά τὸν χρόνο, τὴν ἡμέρα τοῦ ἐξιλασμοῦ μόνον ὁ ἀρχιερεὺς. Κι αὐτὸς δεν ἐμπαινε χωρὶς αἷμα, ἀλλὰ ἔφερνε μαζί του τὸ αἷμα τῶν ζώων, τὸ οποίο πρόσφερε ὡς ἐξιλαστήρια θυσία για τὸν ἑαυτό του καὶ για τὶς ἁμαρτίες που ἀπὸ ἀγνοία εἶχε διαπράξει ὁ λαός.

